

Barbinger Informationsblatt

November 2015



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5619

Ergebnisse der Jugendbefragung wurden präsentiert

Vertreterinnen und Vertreter der Jugendarbeit aus allen Gemeindeteilen haben zusammen mit Dr. Klaus Zeitler und Sabine Niedermeier vom Sozialwissenschaftlichen Institut SIREG aus Rottenburg einen Fragebogen für Jugendliche erarbeitet. Die Ergebnisse dieser Jugendbefragung sollen die Gemeinde dabei unterstützen, Angebote für Jugendliche stärker an deren Wünschen und Bedürfnissen auszurichten. 366 Jugendliche aus der Gemeinde im Alter zwischen 12 und 17 Jahren haben postalisch einen Fragebogen erhalten. Insgesamt 112 Fragebögen wurden ausgefüllt zurückgegeben. Dies entsprach einer Beteiligung von 30,6 Prozent. Einem Ergebnis, das Bürgermeister Hans Thiel in seinen Grußworten als positiv wertete. Das Gemeindeoberhaupt freute sich, dass auch zur Präsentation der Ergebnisse viele Jugendliche gekommen waren, denn man wollte an diesem Nachmittag auch mit den Jugendlichen ins Gespräch kommen, um Anregungen aufzugreifen und Ideen umzusetzen. Wie Dr. Klaus Zeitler und Sabine Niedermeier vom Sozialwissenschaftlichen Institut erläuterten, habe man im Januar 2015 darüber



nachgedacht, wie man Jugendliche dazu bringen könne, sich stärker in die Gemeindeentwicklung einzubringen, so sei die Idee entstanden, eine Jugendbefragung durchzuführen. Schon kurz darauf traten erstmals Erwachsene zusammen, die sich vor allem in den Agenda-Arbeitskreisen im Bereich Jugend engagieren. Mit ihnen zusammen wurde der Fragebogen im Juli konzipiert und an die Jugendlichen verschickt. Seit September liegen nun die repräsentativen Ergebnisse vor, die auch künftig die Entscheidungen des Gemeinderates beeinflussen wird. Die vorliegenden Ergebnisse wurden bereits im Vorfeld dem Jugendamtsleiter Karl Mooser vorgestellt, der sich von den Ergebnissen sehr angetan zeigte. Vor allem dass Jugendliche sich in den Vereinen gut aufgehoben fühlen und der Jugendarbeit in den Vereinen ein gutes Zeugnis ausstellten. Auch im Arbeitskreis wurden die Ergebnisse diskutiert, ehe man sie den Jugendlichen und Erwachsenen vorstellte. Die sogenannten „Schlüsselpersonen“ des

Arbeitskreises, stellten dann auch die Ergebnisse vor, die zu den Themen Berücksichtigung der Interessen Jugendlicher, Freizeitangebote, Mitgliedschaften in Vereinen, Informationen über Freizeitangebote, Treffpunkte, Mobilität, Engagement, Bleibeorientierung, Änderungswünsche befragt wurden. Von den 112 Jugendlichen die den Fragebogen zurückgaben, waren 60,7 Prozent Jungen und 38,4 Prozent Mädchen, wobei knapp die Hälfte der Jugendlichen im Hauptort Barbing wohnt. Fast 42 Prozent der Jugendlichen waren der Meinung, dass die Interessen der Jugendlichen in der Gemeinde Barbing gut vertreten werden. Jungen waren etwas häufiger der Meinung, dass die Interessen gut vertreten werden. Die Befragung brachte ferner hervor, dass die Jugendlichen mehrheitlich zwei bis vier Stunden unverplante Zeit zur

Verfügung haben. Differenziert man dabei nach Schultyp, so zeigte sich, dass Mittelschüler häufiger als Realschüler und Gymnasiasten angeben, an einem Wochentag mehr als vier Stunden unverplante Zeit zur Verfügung zu haben. Mittelschüler gaben deutlich häufiger an, sich in ihrer Freizeit zu langweilen, als die Schüler anderer Schularten. Knapp die Hälfte der Jugendlichen aus Barbing ist der Ansicht, dass es etwas mehr Angebote für Jugendliche in der Gemeinde Barbing geben sollte. Für 36,6 Prozent sei es hingegen ausreichen. Fragte man darüber hinaus nach der Wichtigkeit der Freizeitangebote, so zeigte sich, dass die „Möglichkeiten, sich im Freien mit anderen Jugendlichen zu treffen“, „Angebote für Jugendliche durch Vereine / Verbände“ und „Sportmöglichkeiten“ insgesamt für die Befragten die wichtigsten Angebote darstellten. Aber auch Räumlichkeiten für Jugendliche wurden von mehr als 75 Prozent aller Befragten als wichtig angesehen. Zur Vereinsarbeit stellten



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

NEUE TARIFE DES RVV SEIT 1.1.2015

Seit **01.01.15** gelten neue RVV-Tarife. Bisherige Einzel-, Streifen und Tages-Tickets können noch bis 31.12.2015 genutzt werden. Danach werden sie ungültig. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de. Alle Tickets des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

ALLGEMEINE SOZIALBERATUNG DER CARITAS IN NEUTRAUBLING

Hier erhalten Sie Unterstützung bei der Bewältigung von Problemen, wenn Sie sich in einer Not- oder Belastungssituation befinden. Die Beratung ist kostenfrei und offen für alle. Die nächste Sprechstunde findet am **01.12.** von 14.30-15.30 Uhr, im Rathaus Neutraubling, I. Stock, Zimmer 1.2 statt. Dienststelle Regensburg, Von-der-Tann-Str. 7, 93047 Regensburg, Tel. 0941/5021-151.

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 18.12.15 (Nr. 12/15)

Annahmeschluss Donnerstag, 03.12.15 um 12 Uhr.
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 07.12., 19.12.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 09.12.

für Sarching 30.11.

Umweltmobil:

02.12. 12.00 -12.15 Uhr, ELTHEIM, Vorplatz Vereinsheim

02.12. 13.15 -13.30 Uhr, ILLKOFEN, Kirchplatz

02.12. 13.45 -14.00 Uhr, FRIESHEIM, Kirchplatz

02.12. 14.30 -15.00 Uhr, SARCHING, Feuerwehrhaus

Altreifen: Termine für 2016 folgen

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 10.12. (Termine für 2016 folgen)

ZAHLUNGSTERMINE FÜR VERBRAUCHSgebÜHREN

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass Mitte Dezember Zahlungstermin für Verbrauchsgebühren ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung.

Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 9. Dezember

15.00 Uhr, Adventfeier im Pfarrsaal.

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 14. Dezember

14.00 Uhr, Adventlicher Nachmittag für Senioren.

SENIOREN ILLKOFEN

Freitag, 27. November

14.30 Uhr, Stammtisch im Pfarrheim Illkofen

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 3. Dezember

14.30 Uhr, Seniorentreffen im Vereinsheim

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.
Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Am **Mi., 09.12. und Do., 10.12.** wird der Film „Madame Marguerite, oder Kunst der schiefen Töne“ gezeigt. Der Film basiert lose auf der Lebensgeschichte des Soprans Florence Foster Jenkins, deren Gesang in den 1930ern und 1940ern für Aufsehen sorgte. Obwohl sie nicht viel über die Gastgeberin wissen, strömen jedes Jahr aufs Neue zahlreiche Musikliebhaber zum alljährlichen pompösen Fest ins Schloss von Marguerite Dumont. Dort gibt die wohlhabende Dame ihr Gesangstalent zum Besten. Das Problem ist jedoch, dass sie über ein derartiges Talent gar nicht verfügt, sondern vielmehr ausschließlich schiefe Töne hervorbringt. Ihr dies zu sagen, traut sich jedoch keiner. Stattdessen wird sie von den Anwesenden als Ausnahmetalent gefeiert. Nachdem nach ihrem jüngsten Auftritt zu Beginn der Goldenen Zwanziger dann auch noch ein lobpreisender Zeitungsartikel über sie veröffentlicht wird, bestärkt sie dies endgültig, ihren großen Traum einer Karriere als Opernsängerin zu verwirklichen. Und bereitet sich vor, auf ihr erstes Konzert vor einer fremden Zuschauerschar...

Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941/41625 erbeten.

IMMOBILIENMARKT

Suche dringend Garage, Erikaweg oder i. d. Nähe.

TEL. (0 94 01) 5 14 17

KAUFGESUCH Suche EFH oder Bauplatz in ruhiger Lage in Sarching oder Umgebung.

TEL. (01 60) 49 39 0 33

Gasthaus mit gepflegtem Biergarten

Das brauereigebundene Vermietobjekt befindet sich an einer vielbefahrenen Durchgangsstraße, ca. 15 km südöstlich von Regensburg. Gasträume, Küche und WC's wurden in 2010 umfassend renoviert, ebenso die Pächterwohnung im Obergeschoss. Die weiteren Zimmer im Obergeschoss sind zu Gästezimmern ausbaufähig. Am Haus befindet sich ein gepflegter Biergarten mit altem Baumbestand. Im nahen Umfeld befinden sich mehrere Badeweiher, welche im Sommer stark frequentiert sind.

EUR 1.200,-

Energiebedarfsausweis, 256 kWh/(m²a), Gas, BJ. 1850

Gerne vermieten oder verkaufen wir Ihre Immobilie

TRUMMER IMMOBILIEN
0941 44 76 33
<http://www.trummer.de>



STANDESAMTREGISTER

Oktober bis November 2015

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

27.10. Melanie Thierbach und Sven Thierbach einen Sohn Maximilian

Sterbefälle

03.11. Ottmar Plentinger, Friesheim

05.11. Eduard Schachtner, Eltheim

24.10. Katharina Soller, geb. Beimler

die Jugendlichen den Schützenvereinen die höchsten Zufriedenheitswerte aus, gefolgt von der Feuerwehr. Barbings Jugend trifft sich am häufigsten mit ihren Freunden im Freien (Straße, Spielplatz, Bushäuschen). Doch auch die Gruppenstunden in Vereinen werden häufig als Treffpunkte genutzt. Zur Mobilität beklagten 19,1 Prozent, dass sie ständig Probleme damit hätten, gut ein Drittel jedoch meinte hierzu, sie hätten eigentlich nie Probleme. Knapp die Hälfte der Jugendlichen aus Barbing war der Ansicht, dass es „etwas mehr Angebote für Jugendliche“ in der Gemeinde geben sollte, für 36,6 Prozent ist das Angebot ausreichend und 15,2 Prozent finden, es gibt zu wenig Angebote für Jugendliche. 35,7 Prozent aller Befragten waren der Meinung, dass es in den einzelnen Ortschaften der Gemeinde Ansprechpartner für Jugendliche geben sollte. 20,5 Prozent fanden dies eher unwichtig und fast der Hälfte war es sogar „eigentlich egal“. Natürlich wurden die Jugendlichen auch befragt was sich ändern sollte, dabei stand an erster Stelle bessere Busverbindungen sowie an zweiter Stelle mehr Angebote in den Sportvereinen und ein Jugendtreff. Die Ergebnisse präsentierten anhand einer Powerpointpräsentation die „Schlüsselpersonen“ des Arbeitskreises, Andrea Morawe, Karin Sonnauer, Jürgen Klingshirn, Iris Schindlbeck, Verena Hölzl, Tanja Stangl, Gerlinde Gerlach und Marion Dzialas. Bei der anschließenden Diskussion der Ergebnisse, wurde von den Jugendlichen lediglich der Punkt bessere Busverbindungen vorgebracht. Im Rahmen der Präsentationsveranstaltung wurden die Preisträger gezogen. Dank externer Sponsoren wartete eine Vielzahl von attraktiven Preisen auf die Jugendlichen. Der Hauptgewinn, ein MP3-Player ging an Vanessa Braschke, eine Bootsfahrt auf der Donau mit der Wasserwacht an Stefan Gerlach. Über einen organisierten Tag im Jugendraum darf sich Daniel Greipl mit seinen Freunden freuen, sowie über einen Kinogutschein für sechs Personen Sarah Gruber und über einen Kinogutschein für vier Personen Carolin Baumgartner. Die Fußbälle, die das Landratsamt spendierte, gingen an Justin Beyer, Selina Lingauer, Elisabeth Braun, Selina Gruber und André Bösmiller.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 27.11. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 28.11. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 29.11. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 30.11. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 01.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 02.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 03.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 04.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 05.12. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 06.12. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 07.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 08.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 09.12. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 10.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 11.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 12.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 13.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 14.12. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 15.12. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 16.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 17.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 18.12. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 19.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 20.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 21.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 22.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 23.12. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 24.12. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 25.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 26.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 27.12. Adler-Apotheke, Neutraubling

Damen:
Bitte Termin
vereinbaren!



FRISEUR *Raith*

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing

Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

Aus der Gemeinderatssitzung vom 3. November

In der Gemeinderatssitzung am 3. November 2015 wurden zahlreiche Bauleitplanungen der Nachbarkommunen behandelt. Es wurde jeweils einstimmig festgestellt, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden: 6. Änderung Flächennutzungsplan der Gemeinde Pfatter, Aufstellung des Bebauungsplanes St. Nikolaus III der Gemeinde Pfatter, 14. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Mintraching, 50. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Regensburg.

Zum Bauantrag von Gerhard Deutsch über die Erweiterung der bestehenden Verkaufs- und Ladenfläche durch den Anbau eines Raumes in Barbing bestehen einstimmig keine Einwendungen.

Der Gemeinderat erklärte sich einstimmig mit der Errichtung eines Gartenhauses durch Silvia und Hans-Jürgen Menzl in Barbing einverstanden und erteilte die Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Barbing Nord-Ost.

Die Anschlussgemeinden Neutraubling, Obertraubling und Barbing bezahlen auf der Basis der tatsächlichen Einleitungsmengen laufende Entgelte für das städtische Klärwerk. Die Abrechnung für alle drei Gemeinden erfolgt über die Stadt Neutraubling. Nun wurde einstimmig eine Änderungsvereinbarung beschlossen, bei der entsprechend der aus dem Gemeindegebiet zugeleiteten Abwassermenge direkt zwischen der Stadt Regensburg und den jeweiligen Kommunen abgerechnet wird.

Im Rahmen der Städtebauförderung sind für das Jahr 2016 Maßnahmen festzulegen und an die Regierung der Oberpfalz zu melden. Mit der Meldung folgender Maßnahmen erklärte sich der Gemeinderat einstimmig einverstanden: Abschluss des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes, Planungen Rathausumfeld und Erwerb von Gebäuden, Planungen Frühlingstraße / Schulumfeld, Planung und Errichtung von Querungshilfen.

Aufgrund der positiven Einnahmeentwicklung im diesjährigen Haushalt hat der Gemeinderat beschlossen, den Restbetrag eines Darlehens in Höhe von knapp 300.000,- mit einer Sondertilgung zu begleichen. Dies werde sich sehr positiv auf die Schuldenentwick-

lung der Gemeinde auswirken.

In der nichtöffentlichen Sitzung wurde der Planungsauftrag für die Sanierung der Niederschlagswasseranlagen in Altach an das Büro Trummer aus Neutraubling vergeben.

Die Fa. Hammerl aus Neutraubling erhielt den Auftrag zur Fassadenrenovierung am Gebäude Kirchstraße 19 in Höhe von rd. 19.000 Euro.

Die Bestellung neuer Kinderspielplatzgeräte für den Spielplatz „Am Hölzl“ erfolgt bei der Fa. Maier in Höhe von rd. 22.000 Euro.

Frau Stephanie Pettrich vom Büro Identität und Image wurde als Moderatorin für die Dialogplanung Frühlingstraße ausgewählt. Hier wird in absehbarer Zeit eine Versammlung mit den Anliegern stattfinden.

Agenda-Ausflug führte nach Velburg

Der Agenda-Ausflug der Großgemeinde Barbing führte die Agenda-21-Arbeitskreismitglieder, die im Bereich Senioren, Jugend- und Familie, Kultur, Energie und ortsspezifischen Projekten aktiv sind, nach Velburg im Landkreis Neumarkt.



Schon während der Busfahrt informierte das Barbinger Gemeindeoberhaupt Hans Thiel über die Besonderheiten der rund 5200 Einwohner zählenden Stadt Velburg, die ebenfalls mit vielen Erfahrungen in Sachen Bürgerbeteiligung aufwarten kann. Während der Fahrt zogen die Sprecher der Arbeitskreise aus den einzelnen Orsteilen der Großgemeinde Barbing ein kurzes Resümee über die Aktivitäten des vergangenen Jahres und gaben Einblicke auf bevorstehen-

**HOLZBRIKETT
BRENNHOLZ-PELLETS**

Tel. **09401
911 75 80**

www.holzbrikettfarm.de



de Maßnahmen. Nach Ankunft in Velburg wurde die Gruppe von Velburgs drittem Bürgermeister Bernhard Dürr begrüßt. Im Sitzungssaal des Velburger Rathauses informierte er über die Stadt, ihre Probleme und wie man sie dank Bürgerbeteiligung und verschiedener aktiver Agendagruppen gelöst hat oder lösen will. Hier berichtete er über die Suche nach einem Arzt oder auch neue Perspektiven für Leerstände im alten Ortskern. Im Vortrag wurde anhand vieler weiterer Beispiele, wie Jugend, Senioren oder aktive Bürgerbeteiligungen, Sanierung von Dorfhäusern oder Kapellen deutlich, dass viele Ähnlichkeiten mit der Gemeinde Barbing vorhanden sind. Bürgermeister Hans Thiel zog ein sehr positives Resümee des Ausfluges, der zum einen nicht den Aspekt der Motivation für die künftige Arbeit außer Acht ließ sondern auch der gesellschaftliche Teil wurde wieder groß geschrieben und soll für die Mitglieder der Agenda-Arbeitskreise ein kleines Dankeschön für deren ehrenamtliche Arbeit sein. Nach einer kurzen Stadtführung ging es nach einer mittäglichen Stärkung zum Besuch der König-Otto-Tropfsteinhöhle. Bürgermeister Hans Thiel ließ im Bus noch einmal die gewonnen Erkenntnisse Revue passieren, nicht ohne sich bei den vielen Agenda-Mitstreitern, den Ortssprechern und Gemeinderäten für deren Engagement das ganze Jahr hinaus zu bedanken.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Nikolausdienst

Auch dieses Jahr bietet der Krieger- und Reservistenverein Barbing einen Nikolausdienst am 05. und 06. Dezember ab 17.00 Uhr an. Telefonische Anmeldung bei Familie Sulzer unter Tel. 09401-4477.

15. Gemeindemeisterschaft wieder ein Erfolg

Die 15. Gemeindemeisterschaft der Schützenvereine lag diesmal in den Händen der Barbinger Schützengesellschaft Donaumöwe. Dem Gemeindevergleich um Ehre, Titel und Pokale stellten sich die Schützen von Gemütlichkeit Sarching, Donastrand Friesheim, Edelweiß Eltheim und Donaumöwe Barbing. Barbings Schützenmeisterin Brigitte Betz freute sich über die großartige Beteiligung der Mitglieder aller Schützenvereine. Sie bedankte sich bei den Sportleitern Christian Danner und Andreas Rogner, die sich für die Ausrichtung und Auswertung des Wettbewerbs verantwortlich zeigten. Ferner betonte Betz, dass ohne die Mithilfe vieler fleißiger Hände die Gemeindemeisterschaft nicht möglich sei, ihnen galt ein herzliches „Vergelt's Gott“. Sportleiter Christian Danner und Schützenmeisterin Brigitte Betz oblag es letztlich zusammen mit Bürgermeister Hans Thiel die Sieger der Gemeindemeisterschaft zu küren. Insgesamt gingen 139 Schützen an den Start, dabei konnte sich Gemütlichkeit Sarching mit Schützenmeister Werner Lotter den Meistbeteiligungspreis mit 38 Teilnehmern sichern. Donaumöwe Barbing mit 47 Schützen war



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 01.01.2016:

Reinigungskraft (m/w) auf 450,- € - Basis (45 Stunden pro Stunden)

Persönliche Fähigkeiten:

- selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- sauberes und genaues Arbeiten
- Zuverlässigkeit

Ihre Aufgaben:

- putzen des Verwaltungsgebäudes + Sozialräume
- putzen des Eingangsbereiches der Fertigungshalle
- sauber halten der Außenanlage
- Firmenfahrzeuge reinigen

Voraussetzungen:

- Erfahrung im Reinigen von Büroräumen
- gewissenhafte Arbeitsweise

Haben wir Ihr Interesse geweckt,
dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung an:

A. Gröschl -Metallverarbeitung
z. Hd. H. Andreas Gröschl
Benzstraße 4 · 93092 Barbing
Tel.: 09401/80 276 · Fax: 09401/2216 · info@groeschl-metall.de
www.groeschl-metall.de

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



Neu- und
Umgestaltung
von Gartenanlagen

Pflasterarbeiten rund
ums Haus mit Granit-
und Betonsteinen

Baggerarbeiten
aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773

www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

als Ausrichter außer Konkurrenz. Mit 29 Schützen beteiligte sich Donastrand Friesheim unter der Regie von Schützenmeister Josef Lehner und mit 25 Schützen Edelweiß Eltheim unter der Regie von Schützenmeister Manfred Eder. Den von Bürgermeister Hans Thiel gestifteten Gemeindepokal holte sich Donaumöwe Barbing. Hierzu zählte die Gesamtwertung der acht besten Ergebnisse. Dabei war Schützenmeisterin Brigitte Betz mit einem 16-Teiler treffsicherste Barbingerin, gefolgt von Marianne Arnold (18,3-Teiler) und Felix Danner (144,5-Teiler).



Auf dem zweiten Platz landete Gemütlichkeit Sarching, vor Donastrand Friesheim und Gemütlichkeit Eltheim. Den Bürgermeister-Höchstetter-Gedächtnis-Pokal sicherte sich Gemütlichkeit Sarching mit einem 409-Teiler. Dabei zeigten sich Daniel Riedhammer (15,2-Teiler), Erich Gansmeier (31-Teiler), Martin Raith (142,8-Teiler) und Maria Lotter (220-Teiler) als die vier besten Sarchinger Schützen. Den zweiten Platz holte sich Donaumöwe Barbing (410,7-Teiler), gefolgt von Donastrand Friesheim (1103,8-Teiler) und Edelweiß Eltheim (1289,8-Teiler). Den Gemeindegewerkschaftstitel im Luftgewehrschießen und damit den Wanderpokal holte sich, wie bereits im Vorjahr, Donaumöwe Barbing, diesmal mit 1467 Ringen, gefolgt von Sarching, Friesheim und Eltheim. Als treffsicherster Verein holte sich Gemütlichkeit Sarching mit 713

Ring den Wanderpokal in der Disziplin Luftpistole, gefolgt von Donaumöwe Barbing sowie Donastrand Friesheim und Edelweiß Eltheim. Der Wanderpokal im Aufgelegtschießen ging an Edelweiß Eltheim. Auf den weiteren Plätzen landeten Sarching, Barbing und Friesheim. Über tolle Preise konnten sich die Teilnehmer des Preisschießens freuen. Dabei landete Elisabeth Bauer jun. (Friesheim) mit einem 62,1-Teiler auf dem Siegetreppchen. Den zweiten Platz holte sich Daniel Riedhammer (Sarching), gefolgt von Elisabeth Eder (Eltheim). Das Preisschießen im Aufgelegtschießen konnte Josef Lehner (Friesheim) für sich entscheiden. Wilhelm Schmidt (Barbing) landete auf Rang zwei und Vize-Bürgermeister Anton Schindlbeck (Barbing) auf Platz drei. Bürgermeister Hans Thiel betonte in seinen Grußworten, dass es anerkennenswert sei, dass dieser Wettbewerb, bei dem natürlich der olympische Gedanke im Vordergrund stehe, bereits zum 15. Mal ausgerichtet werde. Eine besondere Freude sei es zu sehen, dass bei den Schützen Jung und Alt zusammen kämen. Besonders lobend hob hier das Gemeindeoberhaupt auch den Sarchinger Erich Gansmeier hervor, der mit seinen 90 Jahren immer noch aktiv und treffsicher dabei sei. Lobend hob der Rathauschef auch hervor, dass die Jugend der Großgemeinde bei einer Befragung die Vereine und deren Arbeit sehr lobten. Sie würden sich wohl- und gut aufgehoben fühlen in den Vereinen, ließ Bürgermeister Hans Thiel zum Ergebnis der Jugendbefragung wissen. Dabei lagen die Schützenvereine vor der Feuerwehr und den Sportvereinen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Donaumöwe Barbing erhielt 200 Euro für Nachwuchsarbeit

Bundestagsabgeordneter Philipp Graf von und zu Lerchenfeld unterstützt seit 2008 die Nachwuchsarbeit im Kreisschützenverband (KSV) Donaugau jährlich mit insgesamt 1000 Euro. Die Vereine im



Möbel vom Schreiner:

Bei uns bekommen Sie Vollholzküchen, Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmermöbel, Schränke und Regale, Stauraummöbel, Arztpraxen, Ladeneinrichtungen, Haustüren und Terrassen.

manuform
SCHREINEREI

Frühlingstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 09401/21 82 | Fax 09401/797 13



KSV-Donaugau können sich schriftlich bei der Gaujugendleitung bewerben. Die Vergabekriterien erfolgt im Punktemodus. Hierbei werden Aktionen und sportliche Leistungen, die im Zeitraum von 12 Monaten vor der Verleihung stattgefunden haben, bewertet.



Sehr zur Freude der engagierten Jugendleiter Felix Danner und Daniel Raith und zum ganzen Stolz der Schützenmeisterin Brigitte Betz sicherten sich die Jungschützen der Donaumöwe nach „Grüne Au Peising“ und „Enzian Hagelstadt“ den 3. Platz und erhielten dafür 200 Euro für die Jugendkasse.

Bericht und Foto: Felix Danner

Cirkus ZappZarap - Schulkalender

An alle Eltern von Grundschulkindern und Kindern aus der ehemaligen 4. Klasse

Auch dieses Jahr, werden wir, der Förderverein, wieder einen Kalender für das kommende Jahr gestalten. Was liegt da näher als das ungewöhnlichste, ereignisreichste, tollste Projekt unserer Kinder im letzten Schuljahr, den Zirkus ZappZarap, als Motive zu wählen! Auf den Bildern sieht man, wie Ihre Kinder mit Spaß, Begeisterung und großem Talent die Zirkuslektionen vorführten.

Wir teilen Ihnen dies jetzt schon mit, damit Sie nicht vorzeitig „irgendwelche“ Kalender kaufen, sondern den Kalender mit Ihrem Kind als Zirkusakrobat erwerben können. Denken Sie dabei auch daran, dass sich eventuell Großeltern, Tanten und Onkel, Freunde usw. über solch ein Weihnachtsgeschenk freuen würden.

Wenn Sie Kalender reservieren möchten, können sie diese bei Frau Iris Schindlbeck (09401-93 74 32,

isi.knopf@gmx.de) vorbestellen oder kommen Sie zur Weihnachtsfeier der Grundschule am 17.12. ab 18.00 Uhr. Dort werden wir wie letztes Jahr einen Stand haben und die Kalender verkaufen.

Wir freuen uns schon, Sie alle dann bei der Schulweihnachtsfeier zu sehen.

Kinder zogen mit Laternen zum Kirchplatz Barbing

Über 120 Kindergarten- und Krippenkinder füllten mit ihren selbst gebastelten Laternen den Kirchplatz in Barbing, hinzu kamen noch die Schulkinder und zahlreiche Eltern und Großeltern.



Am Kirchplatz lud Pfarrer Karl-Dieter Schmidt zu einer kleinen Andacht ein, die musikalisch auf der Gitarre von Erzieher Sebastian Ebert umrahmt wurde, während die Kinder ihre Lieder dazu sangen. Die Kinder der Grundschule Barbing führten unter Leitung von Gemeindefereferentin Susanne Hermann und Iris Schindlbeck auf der Bühne des Kirchplatzes ein Martinsspiel auf. Nach einem gemeinsamen „Vater unser“ formatierten sich die Kita-Kinder für den Laternenumzug der über den Donaudamm wieder in Richtung Kirchplatz führte. Kindergartenleiterin Edith Wellner lobte nicht nur die Kinder, die mit Begeisterung mitsangen und sich auf den Martinszug vorbereiteten, sondern insbesondere auch den Elternbeirat, der wieder einmal alles bestens vorbereitet hatte. Unter dem Motto „teilen wie St. Martin“, gab es wieder die traditionellen „Martinsbrezen“, die die Kinder mit Freunden, Geschwistern oder Eltern teilten. Die Ministranten der Barbinger Pfarrei sorgten mit Kinderpunsch und Bayerischen Hot Dogs wieder



Ambulante Dienste

KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305

bestens für das leibliche Wohl. Martin Kellnhäuser vom Café Kelli spendierte wieder seine selbst gebackenen traditionellen Martinsgänse, die an diesem Abend zum Verkauf angeboten wurden und deren Erlös dem Kindergarten zufließt. Für die praktische Durchführung und Absperrung sorgte wieder die Barbinger Feuerwehr.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Kindergartenleiterin Edith Wellner feiert Dienstjubiläum

Bei einem gemeinsamen Abendessen konnten 1. Bürgermeister Hans Thiel und Pfarrer Karl-Dieter Schmidt der Barbinger Kindergartenleiterin Edith Wellner

zum 40-jährigen Dienstjubiläum gratulieren. Seit 40 Jahren kümmert sich Edith Wellner um das Wohl der kleinsten Gemeindebürger aus Barbing davon seit 35 Jahren als Leiterin der Einrichtung. Der Kindergarten Barbing umfasst 5 Kindergarten-Gruppen und 2 Gruppen in der Kinderkrippe mit 125 Buben und Mädchen im Kindergarten und 24 in der Kinderkrippe. Wellner ist dabei Leiterin von 19 Erzieherinnen und Erziehern. Bürgermeister und Pfarrer dankten Wellner für ihren unermüdlichen Einsatz und ihrem wichtigen Engagement für das Allgemeinwohl. Sie wünschten ihr weiterhin viel Erfolg und alles Gute für die Arbeit und freuen sich weiterhin auf die gute Zusammenarbeit!

Bericht und Foto: Gemeinde Barbing



Skifreunde Barbing auch 2016 aktiv

Nach der sehr guten Resonanz der Tagesfahrt ins Zillertal dieses Jahr, organisieren die Skifreunde Barbing für 2016 zwei neue Skiausflüge. Am 16.01.2016 geht es nach Saalbach/Hinterglemm und am 20.02.2016 voraussichtlich nach Reit im Winkl. Die Kosten für Busfahrt und Skipass betragen 64 EUR. Anmeldungen für beide Skifahrten sind ab sofort im Friseursalon Schnittkunst, Barbing, sowie tel. unter 09401/9139922 möglich. Die Anmeldegebühr beträgt 25 EUR. Die Skifreunde Barbing freuen sich auf viele Interessierte (gerne auch Neu-Mitfahrer) Skifahrer.

DR. MARCO GÄRTNER

HAUSARZT | INTERNIST | NOTFALLMEDIZINER

Liebe Barbinger, liebe Patienten,

seit August gibt es nun unsere Hausarztpraxis und wir erleben bald unser erstes Weihnachten in Barbing.

Das würden wir gerne mit Ihnen feiern und laden sie deshalb

am **18.12. ab 14:00 Uhr**

zu einem Punsch, Glühwein oder Lebkuchen in unsere Praxis ein.

Des Weiteren möchte ich Ihnen bei dieser Gelegenheit zeigen, wie Sie im Ernstfall helfen können und Wiederbelebungsmaßnahmen einleiten.

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen,

Dr. med. Marco Gärtner & Team





Jugendverbände des Landkreises tagten in Barbing

Zahlreiche Vertreter aus den Jugendverbänden des Landkreises sowie aus der Politik waren zur Herbstvollversammlung des Kreisjugendrings nach Barbing gekommen. Die Versammlung fand auf Einladung der Katholischen Landjugendbewegung in den Räumlichkeiten der Pfarrei statt.



Zu den Gästen zählten unter anderem Bezirksrat Thomas Gabler, Kreisrat Josef Weitzer, der Vorsitzende der Regensburger Tafel Reinhard Spitaler, Kreisjugendamtsleiter Karl Mooser und dessen Stellvertreter Werner Kuhn. Thomas Gabler und Josef Weitzer würdigten in ihren Grußworten die ehrenamtliche Arbeit der Jugendverbände. Auch Landrätin Tanja Schweiger dankte für die engagierte Arbeit. Karl Mooser informierte über Aktualitäten aus dem Jugendamt. In

einem inhaltlichen Teil mit dem Thema „Verschwendung von Lebensmitteln - Essen für die Mülltonne referierte der Vorsitzende der Regensburger Tafel e.V. über den Wahnsinn mit der Lebensmittelverschwendung. Lebensmittelentsorgung sei teurer als Restmüllentsorgung. Er informierte anschaulich über den Aufbau und das Wirken der Regensburger Tafel im Alltag mit ehrenamtlichen Helfern und Helferinnen. Über noch mehr Ehrenamtliche würde er sich freuen. Die übergebliebenen Getränke spendete der Kreisjugendring an die Barbinger Ministranten und dankte, dass die Versammlung in Barbing stattfinden konnte. Bericht: Jürgen Soldwisch

Anmeldetage für das Kindergarten- und Krippenjahr 2016/2017 in den Kindertageseinrichtungen

St. Martin, Barbing:

Dienstag, 26.01.16 bis einschl. Donnerstag, 28.01.16 von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Für Nachfragen bitte bei Leitung Frau Wellner 09401/36 21 anrufen.

Bruder-Klaus, Sarching:

Dienstag, 26.01.16 bis einschl. Donnerstag, 28.01.16 von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr.

Für Nachfragen bitte bei Leitung Frau Neumeier 09403/33 21 anrufen.

Die Anmeldetage gelten für alle neuen Kinder, welche im Laufe des gesamten Bildungsjahres 2016 / 2017 die Kindergärten, bzw. die Kinderkrippen besuchen sollen. Über die Anmeldungen wird die Gemeinde Barbing, sowie die Trägerschaft informiert, um so den Bedarf für das kommende Bildungsjahr planen zu können. Freundliche Grüße von Edith Wellner und Petra Neumeier

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing



Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "sehr gut, weiter so!" laut MDK-Bayern

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:

Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59

Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

„Sehr gut“
 Lt. MDK Prüfung
 2011 – 2012 – 2013 – 2014

Hoher-Kreuz-Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER VOR ORT!

- Heizöl
- Super Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe

Wir freuen uns auf Sie!

A.F. Bauer GmbH
Gutenbergstrasse 22
93128 Regenstauf

Telefon +49 (0)9402 942-129
Telefax +49 (0)9402 942- 137
www.avia-regenstauf.de

Ehrlich gut.

Neuer Elternbeirat in der Kita Sarching

Die Sarchinger Kita-Leiterin Petra Neumeier hieß viele Mamas und Papas zum Elternabend willkommen. „Wir haben drei neue Lesepatinnen und auch die Bücherei ist wieder geöffnet, dank engagierter Mamis“, resümierte Petra Neumeier, ehe sie den beiden bisherigen Elternbeiratsvorsitzenden Ramona Schneider und Anja Trzionka das Wort übergab.



Vize-Vorsitzende Anja Trzionka hob hervor, dass sich der Elternbeirat als Verbindung zwischen Team und Eltern sehe und manche Probleme einfach und unkonventionell gelöst werden können. „Mit einem tollen Elternbeiratsteam klappt das“, machte Trzionka deutlich und meinte, dass man sich etwa alle sechs bis acht Wochen treffe. Die bisherige Elternbeiratsvorsitzende Ramona Schneider informierte im Anschluss die anwesenden Eltern ausführlich über die vielen Aktionen des Elternbeirates und ließ das Kindergartenjahr anhand einer Dia-Show Revue passieren. Dank einiger Aktionen, wie Adventszauber oder Maifest wurde Geld in die Kasse gespült, mit dem man einige Wünsche der Kita und vor allem der Kin-

der erfüllte. Großen Anklang fanden das Basteln anlässlich des Adventszaubers sowie der Adventszauber, für den man großes Lob erntete. Wie sie im Rahmen des Elternabends erläuterte, plane und organisiere der Elternbeirat, zusammen mit dem Kita-Personal verschiedene Feste und Aktionen, wie Kartoffelfeuer, Erntedankfest, Martinsfest, gesunde Brotzeiten oder auch ein Maifest im Laufe des Kindergartenjahres. Relativ zügig gestaltete sich die Wahl und es fanden sich wieder genügend Eltern, die das Team in vielen Belangen zu unterstützen und aktiv mithelfen möchten. Gewählt wurden Ramona Schneider, Anja Trzionka, Silvia Gansmeier, Kerstin Plentinger, Katrin Ernst, Daniela Amann und Christopher Dirrigl. In der anschließenden konstituierenden Sitzung wurde erneut Ramona Schneider zur ersten Vorsitzenden gewählt, als Vize-Vorsitzende wieder Anja Trzionka. Katrin Ernst wurde Schatzmeisterin und als Schriftführer fungieren Kerstin Plentinger und Daniela Amann sowie als Beisitzer Silvia Gansmeier und Christopher Dirrigl.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Martinsfest in Sarching

Über 100 Kinder des Bruder Klaus Kindergartens und der Kinderkrippe Sarching machten sich mit gebastelten Laternen auf den Weg durch das abendliche Sarching. Sie versammelten sich in Begleitung von Eltern, Geschwistern und Großeltern vor der Pfarrkirche Sarching, wo sie von Kindergartenleiterin Petra Neumeier begrüßt wurden. Ein von den Kindergartenkindern inszeniertes Martinsspiel erinnerte an den Heiligen Martin. „Jeder kann werden wie Martin, denn jeder kann teilen“, wurde den Kindern im Rahmen einer kleinen der Andacht mit Gemeindere-

SCHILLER & GEBERT
HÖRGERÄTE GMBH

TOP 100
AKUSTIKER
2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGM INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG BÜSSELDORF Mehr Infos: www.top100akustiker.de

OMA! Hol dir endlich Hörgeräte.

Bei uns **kostenlos** testen.

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

*Ausgez. Filiale: Lappersdorf

www.schiller-gebert.de

Autosattlerei & Polsterei
Maier

Fahrzeuginnenausstattungen
Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke
Flugzeug- und Bootsausstattungen
Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel
Polsterarbeiten · Polsterreparaturen
Cabriovertische

93090 Bach/Donau · Waldweg 17
Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442
Mobil: 0173/5677547
E-Mail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de



ferentin Susanne Hermann verdeutlicht. Die Vorschulkinder des Kindergartens erfreuten noch mit einem Lichtertanz. Nach einem großen Umzug durch den Ort, trafen alle wieder in der Geser-Halle ein, wo der Elternbeirat für das leibliche Wohl sorgte.



Mit Straßensperrungen sorgte die Freiwillige Feuerwehr Sarching für die Sicherheit des Martinszuges. Dank zollte Kita-Leiterin Petra Neumeier allen, die zum Gelingen des Martinszuges beitrugen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Jahreshauptversammlung der Gemütlichkeit Sarching

Zur Jahresversammlung des Schützenvereins „Gemütlichkeit Sarching“ begrüßte Schützenmeister Werner Lotter Bürgermeister Hans Thiel, die Gemeinderäte Stefan Walig und Thomas Eibl, die Vorstände der Sarchinger Vereine und 32 Mitglieder.

Den Reigen der Rechenschaftsberichte über die Ereignisse vom vergangenen Jahr eröffnete Schützenmeister Werner Lotter. Sechs Mannschaften seien in den Rundenwettkämpfen aktiv, davon zwei Luftgewehr-, zwei Luftpistolenmannschaften, eine Jugendmann-

schaft, und eine LG-Auflage-Mannschaft. Außer an den Rundenwettkämpfen wurde auch an Sektions-, Gau- und Bezirksmeisterschaften teilgenommen. Von den Besten erreichten drei Schützen die Bayerische Meisterschaft. Hans Menath kämpfte sich bis zur Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft mit dem Luftgewehr hoch.

Nach dem Protokoll des letzten Jahres berichtete Kassier Karl Haslbeck über die finanzielle Situation des Schützenvereins. Die Modernisierung des Schießstandes auf unmittelbare elektronische Schussauswertung riss ein Loch in den Kassenbestand. Dank eines großzügigen Zuschusses der Gemeinde, ist das Minus in der Kasse vertretbar. Weitere Spender wie Anton Geser, Josef Karl, die Raiffeisenbank, Horst Mazur, Alfons Gröschl und Karl-Heinz Lang unterstützten finanziell den Umbau.



Am 21.02.2016, nach der Faschingzeit, wird ein Tag des offenen Schießstandes veranstaltet. Neben Kaffee und Kuchen ist dabei ein Schnupperschießen unter Anleitung möglich. Petra Doblinger berichtete von dem Damenvergleichsschießen der Sektion am eigenen Schieß-Stand. Dazu sind 57 Schützenden von den neun Schützenvereinen der Sektionen

**GENIAS
INTERNET**

**Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!**

Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

Vorteile

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

Flat Twenty Two
für 24,99 € mtl.
Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkequipment inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de

Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email info@genias.net · Internet www.genias.net

„Burg Haidau“ in Sarching angetreten.

Jugendleiter Michael Zweckerl berichtete von erfolgreichen Wettbewerben bei der Jugend. An der Sektionsmeisterschaft nahmen 16 Jungschützen teil. In der Einzelwertung der Luftgewehr-Jugendklasse gewann Franziska Grünthaler vor Lena Hartl. Maximilian Bischoff wurde Jugend-Schützenkönig der Sektion „Burg Haidau“. Bei der Landkreismeisterschaft errang Christoph Lotter in der Jugend-Einzelwertung den Landkreismeistertitel. Sportleiter Johann Menath berichtete über die Erwachsenen Schützen. Bei den Bezirksliga-Rundenwettkämpfen mit der Mannschaft Luftgewehr und der Mannschaft Luftpistole wurde jeweils der 3. Rang erreicht. Die zweiten Mannschaften in der Disziplin Luftgewehr und Luftpistole, kamen in der Gauliga jeweils auf den sechsten Platz. Christian Lotter ist die beste Schützin mit dem Luftgewehr von den Gemütlichkeitsschützen. Bei der Sektionsmeisterschaft erreichten, nach dem Sektionsjugendkönig, auch Hans Menath mit dem Luftgewehr und Gerhard Raith mit der Luftpistole die Sektionskönigswürde.

Bei den Bayerischen Meisterschaften nahmen Christian Lotter, Petra Dobliger und Hans Menath teil; die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft erreichte Hans Menath, Bürgermeister Hans Thiel zeigte sich angetan von dem Interesse der Jugend im Schützenverein und von den sportlichen Erfolgen. Wenn Sarchinger Schützen sogar an der Bayerischen und der Deutschen Meisterschaft teilnehmen, so spreche das für die Qualität in diesem Verein.

Die Neuwahlen der Vorstandschaft wurden mit Handzeichen abgestimmt. Dabei ergab sich folgende Führungsmannschaft: Schützenmeister: Werner Lotter, Zweiter Schützenmeister Günter Ehbauer, Schriftführer Gerhard Raith, Zweite Schriftführerin Maria Lotter, Kassier Karl Haslbeck, Sportleiter Hans Menath, Jugendleiter Michael Zweckerl, Damenleiterin Petra Dobliger, Waffen- und Gerätewart Helmut



BRENNSTOFFE schon bestellt?

Wir liefern Heizöl & Kohle.

93073 Neutraubling

Tel.: 0 94 01 / 6076 – 176

E-Mail: brennstoffe@schecktrans.de



Raith und Hubert Goertz. Die Beisitzer sind Kurt Heller, Walter Herrmann, Florian Zweckerl und Johannes Heitzer. Ehrenschiessenmeister Heinz Semmelmann erinnerte die Mitglieder an das bevorstehende 100jährige Vereinsjubiläum im Jahr 2019.

Bericht: Gerhard Raith - Schriftführer von Gemütlichkeit Sarching

Jugendpokalschießen der Sektion „Burg Haidau“ in Sarching

Die jungen Schützen der Sektion trafen sich beim Schützenverein in Sarching, um die Preise und Pokale auszuschießen. 55 Jugendliche von sechs Sektionsvereinen trafen sich zum Wettkampf.

Der Sarchinger Jugendleiter Michael Zweckerl und der Sektions-Jugendsportleiter Hans Menath organisierten die Durchgänge und werteten die Ergebnisse aus.

Es beteiligten sich nach Altersklasse 24 Schüler, 21 Jugendliche und zehn Junioren. Die Pokalsieger der einzelnen Klassen waren Elisabeth Gröschl (Gemütlichkeit Sarching) Daniel Riedhammer (Gemütlichkeit Sarching) sowie Lukas Berlinher (Frohsinn Moosham). Bei der Meisterscheibe wurden zehn Schuss addiert. Es siegte in der Schülerklasse Jonas Geser (Sarching) mit 93 Ringen. In der Jugendklasse erreichten drei Schützen 90 Ringe. Stefan Kiefner

Sie verkaufen eine Immobilie? Gehen Sie zum Marktführer.



Ihr Ansprechpartner:
Helmut Wittl
Immobilienwirt (E-Finanzgruppe)

Sparkassen
KompetenzCenter Immobilien
Neupfarrplatz 10, 93047 Regensburg
Tel. 0941 301-1732, Fax 0941 301-1736
helmut.wittl@sparkasse-regensburg.de

Sparkassenkunde mit
Finanzierungszusage
sucht in Barbing

Reihenhaus oder
Doppelhaushälfte
bis € 300.000,--

Kurzfristige Abwicklung
möglich



(Barbing) Christoph Lotter (Sarching) und Pauline Dieterle (Mintraching). In der Juniorenklasse konnte Christin Lotter (Sarching) mit 97 Ringen ihren Spitzenplatz vom Vorjahr verteidigen.



Mit einem Glücksschuss (Preisschießen) trafen Maximilian Moser (Barbing) bei den Schülern, Pauline Dieterle (Mintraching) bei der Jugend und Christin Lotter (Sarching) bei den Junioren am genauesten die Mitte der Scheibe. Die Grüße der Sektionsvereine übermittelte Sektionsschützenmeister Albert

Schweiger. Ebenso gratulierte Gau Jugendleiter Andreas Melzl zu diesem Wettbewerb. Für Gemeinderat Stefan Walig ist das Preisschießen ein Indiz für die Integration der Jugendlichen in den Schützenvereinen.

Abschließend gab Jugendleiter Michael Zweckerl bekannt, dass im nächsten Jahr am 22. und 23. Oktober, wieder die „Gemütlichkeit Sarching“ diesen Wettbewerb ausrichten wird

Bericht: Gerhard Raith - Schriftführer von Gemütlichkeit Sarching

Der Frauenbund Sarching unterwegs in Sachen Kultur

Die Theaterbühne Hagelstadt lockte die Besucher heuer wieder an, aber mit einem etwas ernsteren Stück. Zur Aufführung kam das Drama „Der Sternsteinhof“ von Ludwig Anzengruber. Eine dramatische Geschichte um Liebe, Leidenschaft und Geldgier. Regisseur Heinz Beck hat die knisternde, beklemmende und verstörend zeitgemäße Aufführung in eine subtile Inszenierung gepackt. Die Schauspieler begeisterten

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02

Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORNO

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

WIR bewegen Kids

Förderung bei
Entwicklungs- und
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.lahsit-schlaganfall-reha.de
www.handtherapie-laborn.de

auch mit den originalen Kostümen und man möchte allen Darstellern ein großes Lob aussprechen. Mit einem lange anhaltenden Applaus bedankten sich die Zuschauer. Ein unterhaltsamer Abend ging zu Ende. Man freute sich bereits wieder auf nächstes Jahr, wo Elisabeth (Kaiserin v. Österreich) aufgeführt wird.

Bericht: Frauenbund Sarching

Frauenbund Sarching feiert 15. Weinfest

Heuer feierte der Frauenbund Sarching ein kleines Jubiläum - nämlich 15 Jahre Weinfest. In diesen Jahren wurden allein vom Weinfest ca. 13.000,- Euro für wohltätige Zwecke gespendet. Viele Gäste konnte die Vorsitzende Marlene Gröbl begrüßen, unter anderem einige Vereinsvorstände sowie dessen Stellvertreter. Auch eine Abordnung des Kottarvereins Pfatter war dabei, diese erhielten heuer die Spende von 700,- Euro für die beiden Patenkinder des Frauenbundes.



Der Pfarrsaal verwandelte sich in eine Weinstube, in der 4 erlesene Weine sowie süffiger Federweißer angeboten wurden. Für die Biertrinker gab es frisches „Mallersdorfer Bier“. Das Küchenteam hatte wieder viele Schmankerl z.B. Zwiebelkuchen, Obatzten und Brotzeitlern im Angebot. Auch die Musik trug zum guten Gelingen bei. Der Frauenbund bedankt sich bei allen Spendern und Helfern.

Bericht und Foto: Frauenbund Sarching

Erfolgreiche Fußballdamenmannschaft

Der SV Sarching führt seit Sommer dieses Jahres eine Fußballdamenmannschaft in der Kreisklasse. Zusammen mit der (SG) SpVgg Illkofen trainieren die hoch motivierten Damen jeden Montag und Mittwoch von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr unter den Trainern Manfred Sulzer und Helmut Plentinger. Bereits zu Beginn der Saison konnten die Damen ihren ersten Akzent setzen.



Auf heimischen Rasen sicherten sich die SVS-Ladys gegen das Team der (SG) DJK Eichlberg-Neukirchen, mit einem 5:1 Sieg, den BFV-Kreispokal. Die Verantwortlichen des BFV überreichten der Mannschaft den Pokal und somit war der erste Erfolg gesichert, ehe es in die nächste Runde auf Bezirksebene geht.

Das Viertelfinale auf Bezirksebene findet am 21. November in Sarching gegen Aufhausen statt. Auch in der Liga stehen die Damen ungeschlagen an der Tabellenspitze und sind auf dem besten Wege sich die Herbstmeisterschaft zu sichern. Vorstand Hans Niedermüller zeigt sich erfreut über die erfolgreiche Damenmannschaft in seinem Verein.

Bericht und Foto: Dirrigl



**SCHNELLES
INTERNET!**

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!

In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.

Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE

Herzliche Einladung zur Friesheimer Dorfweihnacht am 29.11.2015

Am 1. Adventssonntag, 29.11.2015, findet die Friesheimer Dorfweihnacht statt. Von 16 bis 21 Uhr sind allerlei kulinarische und musikalische Schmanckerl geboten.



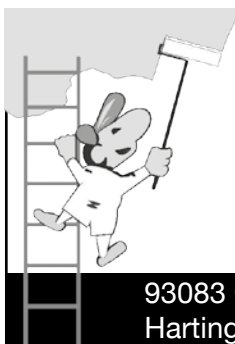
Viele gemütliche Feuerstellen und Feuertonnen, Kerzen, Lichterketten, die weihnachtliche Dekoration und nicht zuletzt die herrliche Illumination der Häuser verleihen dem Platz eine weihnachtliche Atmosphäre. Musikgruppen und Bläser (u.a. die Schwarzwurzler sowie Nicole Novak und Klaus Floßmann) werden mit weihnachtlichen Weisen und Liedern auf die Vorweihnachtszeit einstimmen, für die kleinen Gäste hat der heilige Nikolaus mit Gefolge sein Kommen

angekündigt. Das Christkind stellt sich ebenfalls vor und führt den ganzen Abend durch das Programm.

Ein „lebendiges Adventsfenster“ wird die kleinen Besucher in seinen Bann ziehen und die Nachwuchsgruppen der „Faschingsfreunde“ geben Tanzeinlagen zum Besten. Kulinarisch verwöhnt werden die Gäste mit Knacker- und Bratwurstsemmeln, dampfender Kesselgulaschsuppe, Crepes- und Waffelstand, hausgebrannten Mandeln sowie heißen Maroni. Für die innere Wärme sorgen der leckere Glühwein, Jagatee, Kinderpunsch, Kaltgetränke und Bier. Durch den Verein selbst gefertigte weihnachtliche Dekoration, Adventskränze und adventliche Schmuckstücke, Lebkuchen und Plätzchen werden ebenfalls angeboten. Sparen Sie sich den weiten Weg woanders hin, denn Christbäume werden an der Dorfweihnacht ab 15.00 Uhr direkt von den Faschingsfreunden angeboten. Ein Teil der Einnahmen wird gespendet und fließt traditionell einem wohltätigen Zweck zu. Auf Ihr Kommen und gemütliche, besinnliche Stunden freuen sich die Faschingsfreunde Friesheim e.V.

Faschingsfreunde Friesheim starten in die 5. Jahreszeit

Pünktlich zum 1.1.1. präsentieren sich die Faschingsfreunde in Bestform. Seit Mai laufen schon die Vorbereitungen auf die neue Session. Von Programmauswahl über Beschaffung und Nähen der Kostüme,



Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de

Wiesmüller
Wasser
Wärme GmbH

Heizung
Sanitär
Spenglerei

Unsere neue Adresse seit 1. August:

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-ww.de
www.wiesmüller-ww.de

BARBING

Ein Ort zum Leben
Ein Ort zum Arbeiten

Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de

WIRTSCHAFTSSTANDORT
BARBING
GEMEINDE BARBING

Requisiten, Choreographie bis hin zum Training der 5 Tanzgruppen. Alle sind bereit für den Start in die 5. Jahreszeit – Und das unter dem diesjährigen Motto „Wild Wild Friesheim – Die Prärie im Tanzfieber“.



Wie für die agile Showtanzgruppe üblich wird das neue Programm eine spannende Geschichte beinhalten. Das diesjährige Motto handelt von einer wilden Westerngeschichte um die verbrecherischen Daltons-Brüder, welche von den Indianern sowie dem örtlichen Sheriff samt seiner Partnerin und den Cowboys gejagt werden, nachdem die Diebe eine Bank ausgeraubt haben. Schnell und kurzweilig wird die Geschichte rund um den Golddiebstahl von den Darstellern erzählt, untermalt mit rasanten Schrittfolgen, ausdrucksstarker Musik und spektakulären Hebungen der Showtanzgruppe, welche die Besucher wieder in ihren Bann ziehen werden. Dass der Nachwuchs in Friesheim gesichert ist zeigen die 70 Kinder und Jugendliche aus den Bambini-, Kinder- und Jugendtanz-

gruppen. Die Jugendtanzgruppe wird dieses Jahr ebenfalls für die eine oder andere Überraschung und staunende Zuschauer bei ihren Auftritten sorgen.

Zum Sessionsstart finden wieder 3 Bunte Abende am 2.1., 8.1. und 10.1.2016 statt. Der Kartenvorverkauf ist am Sonntag, 13.12.2015 ab 15 Uhr im Haus der Vereine. Preis pro Karte für Erwachsene 8 Euro, Kinder unter 16 Jahre 5 Euro. Ein Höhepunkt der Session ist der große Ball der Vereine am Faschingsamstag (6.2.). Auch auf den Faschingszügen der Umgebung sind die Friesheimer gerne wieder mit von der Partie, seit letztem Jahr mit einem eigenen Faschingswagen.

Die Friesheimer Faschingsfreunde um die beiden Vorstände Elisabeth Beck und Tobias Seppenhauser, den Trainerinnen der Showtanzgruppen, sowie die Aktiven Tänzerinnen und Tänzer des Vereins freuen sich schon jetzt auf eine furiose, wenn auch leider kurze Faschingsession.

Bericht und Foto: Tobias Seppenhauser/
Faschingsfreunde Friesheim

2. Platz des BMW-Umweltpreises für die Gartendetektive des OGV Illkofen-Eltheim-Friesheim

Bereits zum zweiten Mal konnte die Kinder- und Jugendgruppe des OGV Illkofen-Eltheim-Friesheim - die Gartendetektive - einen Preis beim BMW-Umweltpreis erringen. Seit acht Jahren lobt das Unternehmen den Preis im Zweijahresrhythmus aus. Zum Thema „Bionik - die Natur als Vorbild“ lieferten die Kinder und



*Beruhigend zu wissen,
dass sich jemand kümmert.*

**Wir planen
Ihre Altersvorsorge**



www.barbing.gevas.ag



Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



Jugendlichen zahlreiche Ideen und Anregungen. Um den Kindern und Jugendlichen und deren Interessen gerecht zu werden, gibt es seit zwei Jahren eine Kindergruppe bis 12 Jahren und eine Jugendgruppe, die von Sylvia Rödiger, Renate Brunner und Nadine Steinacker sowie Anja Simmel und Christine Gschömann betreut werden. Entsprechend altersgerecht ging man auch an das Thema Bionik, das sich mit dem Übertragen von Phänomenen der Natur auf die Technik beschäftigt.



Bei der Jugendgruppe stand natürlich der „Lotuseffekt“ ganz oben auf der Ideenliste. Nach einer tollen und sehr informativen Führung durch das BMW-Werk in Regensburg, war für die Jugendlichen schnell klar, dass sie auf alle Fälle ein praktisches Projekt umsetzen wollen. Dies realisierten sie Dank der Hilfe und Unterstützung von Maria Simmel und lackierten eine

Original BMW-Motorhaube. Den Mittelpunkt der Motorhaube bildete ein Lotusblütenblatt, auf der sichtbar das Wasser abperlt. Wie die Jugendlichen in ihrem Projekt verdeutlichte machte sich vor allem auch die Autoindustrie die Selbstreinigungsfähigkeit zu nutze. Als weiteres Projekt nahmen sich die Jugendlichen einen Verdunstungskühlschrank vor, der aus zwei ineinander stehenden Tontöpfen bestand, der im Zwischenraum mit feuchtem Sand gefüllt wurde. Anhand einer Versuchsreihe mit regelmäßiger Temperaturmessung und im Vergleich mit nicht bewässerten Tontöpfen wurde auch dieses Projekt eingereicht. Die Kindergruppe bis 12 Jahren, unter Leitung von Sylvia Rödiger, Renate Brunner und Nadine Steinacker nahmen sich den Projekten „Sozialverhalten der Bienen“ und die alkoholische Gärung an. Begeistert waren sie beim Besuch bei Imkerin Manuela Binder. Schnell kamen die jüngeren Gartendetektive zur Erkenntnis, dass so ein fleißiges Bienenvolk mit ihrer Chefin der Königin auch Vorbild für den Erfolg einer Firma oder der Gesellschaft sein kann, denn nur wenn alle an einem Strang ziehen, ist man erfolgreich. Aber auch die alkoholische Gärung fand großes Interesse. Natürlich wurden die Projekte auch filmisch dokumentiert für die Teilnahme am Wettbewerb. Doch auch bei vielen anderen Aktionen im Lauf des vergangenen und dieses Jahres zog sich das Thema „die Natur als Vorbild“ wie ein roter Faden durch die Jahresaktivität. Beide Gruppen des OGV-Ilkkofen-Eltheim-Friesheim erreichten mit ih-

Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

**Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum
komplett in unserem Haus zusammen!**



Unser Schlafberater steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.



Die Marke für erholsamen Schlaf

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de

ren Projekten den zweiten Platz. Zur Preisverleihung in Wischenhofen wurde OGV-Vize-Vorsitzende Anja Simmel auch von Christine Gschossmann und OGV-Chef Ferdinand Krichbaum sowie Bürgermeister Hans Thiel begleitet. Bei der Überreichung des Preises war BMW-Pressesprecher Andreas Komes geradezu begeistert, mit wie viel Engagement und Intensität sich die Gartendetektive mit dem Thema Bionik befassten. Bürgermeister Hans Thiel freute sich ebenfalls mit den Gartendetektiven und bescheinigte dem Verein eine vorbildliche Jugendarbeit. Nun übergaben jüngst die Betreuerinnen das Preisgeld an die Kinder und Jugendlichen, die damit eine GPS-Schatzsuche unternehmen wollen.

Bericht: Christine Kroschinski,
Foto: OGV Illkofen-Friesheim-Eltheim

Wer will mit uns malen?

Darf ich mich vorstellen: Mein Name ist Renate Fuchs, ich bin 67 Jahre alt, wohne in Wörth/Donau, Oberachdorfstr. 5a. Ich habe vor 16 Jahren die „Wörther Malrunde“ gegründet und leite sie heute noch. Seit neun Jahren malen nun Kinder aus dem Gemeindebereich Barbing im „Haus der Vereine“ in Friesheim.

Angefangen hat die Malerei in der Wörther Malrunde in Wörth/Do - es kamen so viele Kinder aus der Gegend rund um Friesheim, dass kurzerhand und dankenswerter Weise der Frauenbund den Kindern seinen Raum im „Haus der Vereine“ zur Verfügung stellte und die vielen malbegeisterten Kinder nicht mehr nach Wörth/Do kutschiert werden mussten. Dafür fahre ich nun jahrelang jede zweite Woche nach Friesheim um mit bis zu 14 Kindern in Aquarell, Acryl, Tusche, Bleistift und Pastellkreide wunderschöne Bilder zu malen.

Ja, und dann fiel dem Kultusminister ein, dass auch unsere bayerischen Kinder Nachmittagsunterricht nötig haben! Haben sie das wirklich in diesem Ausmaß?! Die Malerinnen, die aufs Gymnasium und in

die Realschule gehen, mußten die Malstunden schweren Herzens sausen lassen, weil sie erst gegen 17 Uhr nach Hause kommen und dann noch Hausaufgaben anfallen und daher keine Zeit für's Malen bleibt. So werden die Kinder am Montag in den Malstunden immer weniger und nun steht der Maltreff in Friesheim vor dem Aus - wenn wir nicht junge Kinder gewinnen können, die auch gerne malen und die Mal-Techniken Aquarell, Acryl und Pastellkreide erlernen möchten. Kinder ab 6 Jahre haben noch wenig Nachmittagsunterricht und dadurch Zeit für die Freizeit-Malstunde.

Kinder, lasst die Friesheimer Malstunden nicht untergehen, sondern kommt zu einer „Schnupper-Malstunde“ und findet Gefallen an unserer gemeinschaftlichen Malerei. Gerne dürfen auch eure Muttis mitmalen! Wir treffen uns jeden zweiten Montag (immer ungerade Woche) in Friesheim im „Haus der Vereine“ von 17.00-19.00 Uhr - heuer noch am 30.11. und 14.12.

Telefonische Auskunft gebe ich gerne unter 09482/3759. Wir Maler würden uns über euer Interesse sehr freuen und ich mich über viele Anrufe! Mit vielen Grüßen Renate Fuchs

In Erinnerung an St. Martin zogen Kinder mit Laternen durch Illkofen

Gemeindereferentin Susanne Hermann hieß zahlreiche Eltern mit ihren Kindern in der Pfarrkirche St. Martin in Illkofen willkommen. Nach einer kurzen Andacht stellten Schulkinder in einer Szenerie am Altar die Mantelteilung dar. Nach der Andacht in der Pfarrkirche nahmen Eltern und Kinder Aufstellung zum traditionellen Martinszug und zogen singend mit Laternen durch den Ort, bestens geschützt von der Feuerwehr Illkofen, die den Verkehr umleite-

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir wandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren

**Schreinerei
Freundorfer**

Gewerbegebiet Sarchingener Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de

FRIEBE



WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966
Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com
www.friebeonline.com



te. Beim Pfarrheim hielten die fleißigen Hände der Pfarrei für die Kinder kostenlos Martinshörnchen und Punsch parat.



Eltheimer Dorfmeisterschaft im Watten

Bei der diesjährigen Auflage der Eltheimer Dorfmeisterschaft im Watten konnte Christoph Krichbaum vom Veranstalter Fasslbrüder Eltheim 18 Mannschaften begrüßen.

Nach vier Durchgängen unter seiner Leitung mit tatkräftiger Unterstützung von Sebastian Deller konnte zur Überraschung vieler folgendes Ergebnis vermeldet werden:



Die erst kurz vor Beginn festgelegte Paarung mit der leidenschaftlichen Kartenspielerin Maria Stadler und

Spielpartner Matthias Krichbaum konnte sich als stolzer Sieger feiern lassen, gefolgt vom erstmals teilnehmenden Team Karin Koch mit Partner Armin Rösler sowie dem erfahrenen Vater-Sohn-Duo Karl Weiß sen. und Karl Weiß jun.

Matthias Krichbaum gelang somit das Kunststück als Vorjahresletzter bis auf den 1. Platz vorzustoßen.

Traditionell gibt es in Eltheim keine Verlierer, da sämtliche Preise in Form einer reichhaltigen Brotzeit, welche in gewohnt hervorragender Weise vom Reichl-Metzger zubereitet wurde, einem Fass Bier sowie dem einen oder anderen Verdauungsschnäpschen gemeinsam vertilgt werden.

Bericht und Foto: Thomas Krichbaum

Katholische Landjugend plant viele Veranstaltungen

Die Vorsitzende der Katholischen Landjugendbewegung (KLJB) Unterheising-Sarching, Susanne Meier, brachte ihr Hauptanliegen gleich zu Beginn der Jahresversammlung auf den Punkt: Die KLJB wünsche sich mehr Neumitglieder. Um dieses Ziel zu erreichen, plant die Landjugend im kommenden Jahr wieder eine Reihe an Veranstaltungen. Neben traditionellen Aktivitäten, wie dem gemeinsamen Bau eines Faschingswagens, der Teilnahme an Gründungsfesten und der Fahrt zum Gäubodenfest soll im nächsten Jahr erstmals ein Starkbierfest in Sarching stattfinden. So soll auch ein Beitrag zum kulturellen Leben geleistet werden, betonte Meier.

Ehrevorsitzender Wolfgang Mätzner brachte noch eine weitere Idee vor: Die Landjugend könnte einen großen Kirta-Ball in Barbing organisieren. An der Vorbereitung sollte sich der Kreisverband der KLJB und die weiteren Ortsvereine beteiligen. Der Kreisvorsitzende Raphael Gritschmeier begrüßte diesen Vorschlag. Wenn alle an einem Strang ziehen, könnte der Ball ein großer Erfolg werden. Als Veranstaltungsort könnte er sich eine Gastronomie in Barbing gut vorstellen.

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling



Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Überführungen im In- und Ausland
- Exhumierungen
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken

Doch damit nicht genug: Um neue Jungmitglieder zu werben, erarbeitete die Landjugend auch einen Flyer mit Mitgliedsbeitrag, der in den Kirchen der Pfarrei ausliegt. Zudem sprach sich die Versammlung dafür aus, den Mitgliedsbeitrag für junge Mitglieder zu reduzieren. Unter 18-Jährige zahlen künftig nur noch zehn statt zwanzig Euro. Außerdem ist die Mitgliedschaft im ersten Jahr kostenlos. So soll dafür gesorgt werden, dass interessierte Jugendliche in die Landjugend hineinschnuppern und danach entscheiden können, ob sie weiterhin Mitglied bleiben wollen.

Vorsitzende Susi Meier erinnerte auch an die Veranstaltungen im abgelaufenen Vereinsjahr. Die Landjugend habe an weltlichen und kirchlichen Festen teilgenommen und außerdem eine große Party in Unterheising organisiert. Hier hätte sie sich aber größeren Zuspruch erwartet. Im kommenden Jahr ist deshalb kein derartiges Event geplant. Allerdings soll mit dem Starkbierfest und dem Kirta-Ball der Wunsch vieler junger Leute entsprochen und traditionelle Veranstaltungen vor Ort wieder zum Leben erweckt werden. Meier zeigte sich optimistisch, dass die neuen Veranstaltungsformate viele Gäste anlocken werden.

KLJB-Diözesanseelsorger Christian Kalis war zur Jahreshauptversammlung gekommen, um den Mitgliedern die Ziele und aktuellen Veranstaltungen in der KLJB auf Bezirksebene vorzustellen.

Neben Informationsfahrten nach Berlin und Brüssel werden auch aktuelle politische Themen erläutert. Im Gepäck hatte der Geistliche außerdem Veranstaltungsanregungen und Informationen zu aktuellen politischen Standpunkten der Landjugend, die gemeinsam kurz besprochen wurden. An den überörtlichen Aktionen könnte sich auch die örtliche KLJB beteiligen, so Pfarrer Christian Kalis. Die Katholische Landjugend sei der größte Jugendverband in der Diözese, informierte er.

Der KLJB-Kreisvorsitzende Raphael Gritschmeier lobte die örtliche KLJB für ihr vielfältiges Engagement. Die KLJB-Unterheising Sarching sei eine feste und bekannte Größe im Kreisverband. Auch der Vor-

sitzende des Bunds der Katholischen Jugend (BDKJ), Benedikt Kölbl, war zur Versammlung gekommen und stellte aktuelle Fördermöglichkeiten für Veranstaltungen vor. Gemeinderat Stefan Walig überbrachte die Grußworte der Gemeinde. Er zeigte sich vom Engagement der Vorstandschaft und der Mitglieder sehr angetan und zeigte sich zuversichtlich, dass es nicht schwer fallen sollte, neue Mitglieder zu gewinnen. Walig meinte, dass die KLJB das gesellschaftliche Leben in der Großgemeinde durch die Veranstaltungen bereichere und sich auch für Gemeinschaft über die Ortsteile hinaus stark mache. Ziel sollte es sein, bis zur nächsten Jahreshauptversammlung mindestens fünf Neumitglieder zu gewinnen. Der engagierten Truppe sollte dies doch leicht gelingen, meinte er.
Bericht: Philipp Seitz

Barbinger Winterzauber am 19./20. Dezember am Kirchplatz

Die Freiwillige Feuerwehr Barbing veranstaltet in diesem Jahr zum ersten Mal einen zweitägigen Weihnachtsmarkt unter dem Namen „Barbinger Winterzauber“ am Kirchplatz in Barbing. Am Samstag den 19.12. startet der Barbinger Winterzauber um 16.00 Uhr. Als Höhepunkt werden die landkreisweit bekannten „D'Staufferer Burgdeifln“ auftreten. Am Sonntag den 20.12. werden ab 15.00 Uhr der Kindergarten und die Schule am Winterzauber mitwirken und ein weiteres Adventsfenster vom lebendigen Adventskalender, wie es jeden Tag in Barbing passiert, wird am Kirchplatz geöffnet. An beiden Tagen sorgt die Feuerwehr für ausreichend Verpflegung. Neben den Weihnachtsklassikern gibt es auch eine Reihe weiterer Schmankerl. Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest vorbei! Und wer kommt kann an der Los-Bude der Jugendfeuerwehr etwas gewinnen. Ein Teil der Einnahmen kommt einem wohltätigen Zweck zu Gute.

Die Feuerwehr Barbing lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde ganz herzlich zum Barbinger Winterzauber ein und freut sich auf Ihr Kommen!



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Glasbruch ^{Sofortdienst}

Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15

Rainer Geserer

RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
 93092 Barbings / Sarching
 Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
 Internet: www.elektro-geserer.de
 E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen **6,50 €**



Schlesische Straße 46
 Im Ladenzentrum
 93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
 täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
 Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbings · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

ALLES, WAS DIE SEELEN ERSEHNEN, WERDEN SIE ERHALTEN.



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbings: Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)

Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbings · Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



Bestattungen »FRIEDE«

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
 Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91
 und Landshuter Strasse 72



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an buebl@barbing.de zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

NOVEMBER

27.11.	19:30	TV Christbaumversteigerung beim Deutsch
28.11.	18:00	Ehejubiläum der Pfarrei
28.11.	19:30	Musikverein Weihnachtsfeier
29.11.	14:00	Weihnachtsfeier der Senioren beim Barbinger

DEZEMBER

01.12.	19:00	KDFB Adventfeier im Pfarrsaal
05.12.	18:00	Benefizveranstaltung fürs 2. Leben beim Barbinger
05.+06.12.		KRK Nikolausdienst; Anmeldung bei Fam. Sulzer, Tel. 4477
07.12.	19:00	Männerchor Nikolausfeier
13.12.	17:00	Adventsfenster Gemeinde am Kirchplatz
13.12.	19:00	Männerchor Adventskonzert in der Barbinger Kirche
18.12.	19:00	Donaumöwe Weihnachtsschießen
19.12.	18:00	FF Barbing Jahresabschlussfeier im GH

JANUAR

05.01.	19:30	FF Barbing JHV mit Neuwahlen
09.01.	09:00	OGV Christbaum Sammeln in Barbing, Irl, Unterheising
10.01.	17:00	Neujahrsempfang der Gemeinde
13.01.	19:30	Terminplanung der Vereine im Schützenstüberl
15.01.	19:00	KRK Jahresabschlussfeier beim Deutsch
16.01.	19:30	TV JHV mit Neuwahlen beim Deutsch
18.01.	20:00	Männerchor JHV im Kulturhaus
22.01.	20:00	JHV Donaumöwe Schützen m. Neuwahlen
23.01.	19:00	FF Ball mit Sax'n Di
25.01.	13:00	KDFB Winterwanderung nach Sarching
31.01.	14:00	Kinderfasching (Musikverein/Donaumöwe)
25.01.-07.02.		Betriebsruhe Barbinger

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

NOVEMBER

27.11.		SV Sarching, Fußball Weihnachtsfeier
28.11.		KDFB, Christkindlfahrt nach Bad Tölz
28.11. + 29.11.		Theatergruppe, Theater
29.11.		Pfarrgemeinde, Seniorennachmittag

DEZEMBER

04.12.		Schützen Königsschießen
05.12.		SV Sarching, Christbaumversteigerung
06.12.	19:00	Watterclub, Weihnachtsfeier, Gasthof Geser
11.12.		Schützen, Königsschießen
11.12.		SV Sarching, Weihnachtsfeier
13.12.		Tischtennis und Stockschießen
13.12.		SV Sarching, Weihnachtsfeier Ski und Nordic Walking
18.12.		Schützen, Königs- und Meisterschaftsfeier
19.12.		FF Sarching, Christbaumversteigerung
20.12.		SV Sarching, Kinderweihnachtsfeier
28.12.		FF Sarching, Jahresabschlussfeier

JANUAR

05.01.		SV Sarching, Inthronisationsball
06.01.		KSV, Jahreshauptversammlung
08.01.		Schützen, Erster Schießabend nach der Weihnachtspause.
09.01.		SV Sarching, Skifahrt
11.01.	19:00	SV Sarching, Terminabsprache der Sarchinger Vereine

Termine und Veranstaltungen



16.01.		KDFB, Winterwanderung nach Friesheim
16.01.		Schützen/FFW, Schützen- und Feuerwehrball
30.01.		Fischerverein, Jahreshauptversammlung

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

NOVEMBER

28.11.		Christbaumversteigerung der FF Illkofen
28.11.		Christbaumversteigerung der FF Eltheim
29.11.	16.00	Dorfweihnacht in Friesheim

DEZEMBER

04.12.		Weihnachtsfeier d. Würfelclubs Auburg
05.12.		Christkindlesmarktfahrt des KDFB Illkofen-Friesheim
05.12.		Nikolausdienst der Feuerwehren Illkofen und Eltheim
06.12.		Seniorennachmittag im Pfarrreim
08.12.		Weihnachtsfeier des KDFB Eltheim
12.12.	20.00	Christbaumversteigerung des Schützenvereins Friesheim
12.-13.12.15		Skifahrt der Skiabteilung
13.12.	15.00	Kartenvorverkauf für Bunte Abende der Faschingsfreunde im Haus der Vereine
18.12.		Kinderweihnachtsfeier der SpVgg Illkofen
18.12.		Strohschießen des Schützenvereins Friesheim
19.12.		Weihnachtsfeier der SpVgg Illkofen

JANUAR

02.01.		Bunter Abend der Faschingsfreunde Friesheim
05.01.		Christbaumversteigerung der SpVgg Illkofen
08.01.		Bunter Abend d. Faschingsfreunde Friesheim
09.01.		Jahreshauptversammlung des BV Illkofen
10.01.		Bunter Abend d. Faschingsfreunde Friesheim
15.01.		Generalversammlung der FF Illkofen
16.01.		Faschingsball der Eltheimer Vereine
22.01.		Weiberfasching in Eltheim
30.01.		Sportlerball in Illkofen

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung

Die Gaststätte „Deutsch“ und das Restaurant „Barbinger“ laden herzlichst ein zum

1. Barbinger Christkindlmarkt

Samstag, 05.12.2015
ab 16:00 Uhr
im Winterbiergarten
des Restaurant Barbinger

Motto „Klassisch-Modern“
Wintertraumanstich durch Bürgermeister Johann Thiel
Nikolaus für die Kinder
Weihnachtliche Stimmung durch unseren DJ

Barbinger Benefiz-Eis-Stock-Challenge

1. Preis: 4 Trikots des FC Bayern München
2. Preis: 4 mal 30 Euro Gutscheine vom Barbinger
3. Preis: 4 Weltenburger Bierpakete

Startgebühr pro Person 5 Euro.
Alle Einnahmen werden an die
Krabbel-Gruppe in Barbing gespendet

Mehr Informationen und Anmeldung
ab sofort im Restaurant Barbinger




**Weltenburger
Kloster**

IL MERCATO
Einfach Italienisch


Gasthof und
Pension
DEUTSCH

31
BARBINGER
RATHAUS-RESTAURANT